

ÜBER UNS

DAS TEAM der Akademie Heidelberg ist mit über 20-jähriger fundierter Erfahrung als Ihr Partner in Sachen gezielter Fort- und Weiterbildung tätig.

Speziell für Sie selektieren wir in einem komplexen wirtschaftlichen Umfeld die wichtigen und entscheidenden Informationen und setzen sie in exakt auf Ihren Bedarf zugeschnittene Veranstaltungen zielführend um.

Von anerkannten Experten aus Wirtschaft, Forschung und Politik erhalten Sie schon heute das Wissen von morgen – und das stets komprimiert, praxisnah und aktuell! Damit halten Sie Ihr Wissen up-to-date und verschaffen sich dauerhaft Wettbewerbsvorteile. Insbesondere in einer Zeit, die geprägt ist von hoher Dynamik, steigendem Wettbewerb und zunehmendem Zeitdruck ist dieses Mehr an Wissen für Ihren Erfolg entscheidend!

**AH Akademie für Fortbildung
Heidelberg GmbH**

Maaßstraße 28
D-69123 Heidelberg
Telefon 06221/65033-0
Telefax 06221/65033-69
info@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de

04.16/1611PS/700



PRAKTIKER-SEMINAR
29./30. NOVEMBER 2016
OFFENBACH BEI FRANKFURT/MAIN

„WRITE IT RIGHT“ – ENGLISCH IN DER PHARMAKOVIGILANZ

Kompaktseminar
für Teilnehmer, die
selbst Dokumente
der Pharmakovi-
gilanz verfassen,
überprüfen oder
freigeben wollen!

Mit
praktischen
Übungen!

- **Case Narratives**
(Adverse Event Reports) unter
der Lupe – wie man Fehler
und Ärger vermeidet!
- **Grammatikalische**
Grundlagen und Basis-
Wortschatz für das Verfassen
von Fallberichten (narratives)
und MAH-Kommentaren
(company comments)

Dr. med. Barbara Högy
Ärztin, Gesundheitsökonomin
Dr. Barbara Högy –
Pharmadienstleistungen, Gießen



SEMINARZIEL Dieses Seminar vermittelt Ihnen in anderthalb Tagen die wesentlichen Grundlagen zum korrekten Abfassen englischer Texte in der Pharmakovigilanz.

Korrektes Englisch ist die Grundlage, um Fallberichte (Case Narratives) und MAH-Kommentare (company comments) für die Pharmakovigilanz zu verfassen. Dafür ist ein spezieller Wortschatz und fachliche Spezialkenntnisse nötig, um Unklarheiten und Missverständnisse zu vermeiden.

Frau Dr. Högy wird nicht nur auf einige theoretische Aspekte (Vokabular und Grammatik) der englischen Fachsprache der Pharmakovigilanz eingehen.

Sie wird auch aus Ihrer Erfahrung als Medical Writer und ihrer Tätigkeit als Mitarbeiterin der Pharmakovigilanz schöpfen und mit zahlreichen Beispielen und Übungen das Seminar sehr praxisorientiert gestalten. Sie haben die Gelegenheit, Ihr eigenes Können und das Gelernte in praktischen Übungen zu festigen.

Das Seminar richtet sich an Mitarbeiter der pharmazeutischen und biotechnologischen Industrie, die sich mit Dokumenten der Pharmakovigilanz beschäftigen.

Bitte beachten Sie, dass die **Unterrichtssprache Deutsch** ist und **Basiskenntnisse der Pharmakovigilanz** vorausgesetzt werden.

SIE BEGEGNEN bei diesem Seminar insbesondere Mitarbeitern aus den Bereichen:

- Pharmakovigilanz
- Data Management
- Klinische Forschung
- Zulassung.

Darüber hinaus richtet sich das Seminar auch an interessierte Mitarbeiter anderer Abteilungen, die am Medical Writing auf Englisch interessiert sind.

BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL Die Veranstaltung ist auf nur **12 Teilnehmer** begrenzt, um eine intensive und praxisorientierte Atmosphäre zu gewährleisten.

TEILNEHMERSTIMMEN

- „Gute Einführung in medical writing für Pharmacovigilance!“
- „Deutsch als Seminarsprache war sehr gut!“
- „Sehr gut für Einsteiger in Pharmacovigilance!“

PROGRAMM 1. TAG

12.00 *Ausgabe der Seminarunterlagen & Imbiss*

12.30 *Begrüßung und Einführung*

Gesetzliche Grundlagen für „Case Narratives“

Englischer Basis-Wortschatz für AE-Fallberichte, Besprechung von Hilfsmitteln

! Praktische Übung

Praktische Übungen

Sind Templates bei Nebenwirkungsmeldungen möglich und sinnvoll? Erarbeitung einer strukturierten Vorlage

! Praktische Übung

Praktische Übungen

ca.

17.00 *Ende des ersten Tages*

2. TAG

REFERENTIN

9.00

Einige formale Punkte

Wichtige grammatische Strukturen

- Der richtige Gebrauch der Zeiten
- Aktiv vs. Passiv
- Unregelmäßige Verben

Typische Fehler

Praktische Übungen

Spezialfälle

- Bericht aus der Literatur
- Bericht aus AWB, Register oder Studie

12.30

Gemeinsames Mittagessen

13.30

Stilfragen in medizinisch-wissenschaftlichen Texten

Praktische Übungen

Diskussion und Feedback

ca.

16.30

Ende des Seminars

Dr. med. Barbara Högy

*Ärztin, Gesundheitsökonomin,
Dozentin der Technischen Hochschule
Mittelhessen*

*Dr. Barbara Högy –
Pharmadienleistungen, Gießen*



Anschließend an ihr Studium der Humanmedizin war Frau Dr. Högy 16 Jahre in der pharmazeutischen Industrie (Behringwerke, Aventis Pharma, Sanofi-Aventis) in den Bereichen Klinische Forschung, Medical Writing, Gesundheitsökonomie/Lebensqualitätsforschung und Pharmakovigilanz tätig.

Neben Lehrtätigkeiten an der Krankenpflegeschule Gießen (Pharmakologie) und bei Studium Plus (Technische Hochschule Mittelhessen: Business English, International Business Skills) lehrte sie Pharmakökonomie im Fachbereich Pharmazie an der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt.

Anfang 2006 gründete sie ihr Unternehmen Dr. Barbara Högy – Pharmadienleistungen und zählt u.a. Verbände sowie namhafte Pharmafirmen zu Ihren Kunden.

Sie war Preisträgerin im Wettbewerb Hessischer Gründerpreis 2009.

SEMINARHINWEISE

Am 8./9. November 2016 bieten wir in Offenbach bei Frankfurt/Main das **Pharmakovigilanz – Grundlagenseminar** an.

Darüber hinaus findet am 22./23. November 2016 in Offenbach bei Frankfurt/Main das auf dem Grundlagen-Seminar basierende **Pharmakovigilanz – Aufbau-seminar** statt.

Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie von Michael Klug unter Telefon 06221/65033-20, oder per E-Mail unter m.klug@akademie-heidelberg.de



WEITERE SEMINARE

Pharma-Compliance

31. Mai 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 05 PR521

CRA Praxis Workshop

7./8. Juni 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 06 PK160

Information vs. Werbung: Möglichkeiten und Grenzen der Kommunikation bei Rx-Arzneimitteln

9. Juni 2016, Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 06 PR543

Monitoring von Klinischen Prüfungen mit Arzneimitteln

5./6. Oktober 2016, Heidelberg
Seminar-Nummer: 16 10 PK150

Outsourcing & Einsparpotential: Chancen und Risiken bei der Dienstleisterauswahl für klinische Prüfungen

15./16. November 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 11 PK200

Pharmakovigilanz – Grundlagenseminar

8./9. November 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 11 PS130

Pharmakovigilanz – Aufbau-seminar

22./23. November 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 11 PS131

Erfolgreiches Projektmanagement in der Klinischen Forschung

23./24. November 2016, Heidelberg
Seminar-Nummer: 16 11 PK110

Signal- und Risikomanagement

24. November 2016, Offenbach bei Frankfurt/Main
Seminar-Nummer: 16 11 PS140

„WRITE IT RIGHT“ – ENGLISCH IN DER PHARMAKOVIGILANZ

ANMELDE-FAX: 06221/65033-29

ANMELDEFORMULAR

NAME	
VORNAME	
POSITION	
FIRMA	
STRASSE	
PLZ/ORT	
TEL./FAX	
E-MAIL	
ANSPRECHPARTNER IM SEKRETARIAT	
DATUM/UNTERSCHRIFT	

TERMINE & SEMINARZEITEN

Dienstag, 29. November 2016
12.30 – 17.00 Uhr - Registrierung ab 12.00 Uhr
Mittwoch, 30. November 2016
9.00 – 16.30 Uhr

VERANSTALTUNGSORT

Sheraton Hotel Offenbach
Berliner Str. 111 · 63065 Offenbach
Tel.: 069/82999-0 · Fax: 069/82999-800
www.sheratonoffenbach.com

Das Sheraton Offenbach Hotel erreichen Sie in gut 10 Minuten vom **Frankfurter Hauptbahnhof** mit der S-Bahn S1/S8/S9 (Haltestelle „Offenbach-Marktplatz“, Ausgang „Hernstraße“). Vom **Flughafen Frankfurt** erreichen Sie das Hotel mit der S-Bahn S8/S9 in gut 20 Minuten.

Bitte berufen Sie sich bei Ihrer **Zimmerservierung** stets auf die **Sonderkonditionen** des Abrechnungsents der AH Akademie für Fortbildung Heidelberg und beachten Sie, dass das Abrechnungskonto **vier Wochen** vor dem Termin abläuft.

Seminar-Nr. 16 11 PS700 W

TEILNAHMEGEBÜHR

€ 1.190,- (zzgl. gesetzl. US). Die Teilnahmegebühr beinhaltet gemeinsame Mittagessen, Seminargetränke, Pausenerfrischungen sowie die Dokumentation.

SONDERKONDITIONEN

Der zweite und jeder weitere Teilnehmer aus einem Unternehmen erhält einen Rabatt in Höhe von 10 %.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Teilnahmegebühr zzgl. gesetzl. Umsatzsteuer ist sofort nach Erhalt der Rechnung zur Zahlung fällig. Stornierungen von Buchungen sind bis zwei Wochen vor Veranstaltungsbeginn gegen eine Bearbeitungsgebühr von € 50,- (zzgl. gesetzl. Umsatzsteuer) möglich, bis 1 Woche vor Veranstaltungsbeginn werden 50 % der Teilnahmegebühr, danach wird die volle Teilnahmegebühr fällig. Die Stornierklärung bedarf der Schriftform. Die Benennung eines Ersatzteilnehmers ist zu jedem Zeitpunkt kostenfrei möglich. Die Kombination von Rabatten ist ausgeschlossen. Bei Absagen durch den Veranstalter wird die gezahlte Gebühr voll erstattet. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Heidelberg.

AKADEMIE HEIDELBERG VERANSTALTUNGSTICKET

Reisen Sie günstig mit der Deutsche Bahn AG zum Seminar: Von jedem DB-Bahnhof – auch mit dem ICE! Weitere Informationen zu Preisen und zur Ticketbuchung erhalten Sie mit Ihrer Anmeldebestätigung oder sofort unter www.akademie-heidelberg.de/bahn



AH Akademie für Fortbildung

Heidelberg GmbH

Maßstraße 28

D-69123 Heidelberg

Telefon 06221/65033-0

Telefax 06221/65033-69

anmeldung@akademie-heidelberg.de
www.akademie-heidelberg.de



AKADEMIE
FÜR FORTBILDUNG
HEIDELBERG